

**St. John Armenian Church of Greater Detroit**

22001 Northwestern Highway | Southfield, MI 48075

248.569.3405 (phone) | 248.569.0716 (fax)

[www.stjohnsarmenianchurch.org](http://www.stjohnsarmenianchurch.org)

The Very Reverend Father Aren Jebejian, *Pastor*

The Reverend Father Armash Bagdasarian, *Assistant Pastor*

Clergy residing within the St. John parish and community:

The Reverend Father Diran Papazian

The Reverend Father Garabed Kochakian

The Reverend Father Abraham Ohanesian

Deacon Rubik Mailian, *Director of Sacred Music and Pastoral Assistant*

Ms. Margaret Lafian, *Organist*



## Sunday Bulletin

Կիրակնօրեայ Թերթիկ

### Welcome!

We welcome you to the Divine Liturgy/*Soorp Badarak* and invite all who are Baptized and Chrismated in, or are in communion with, the Armenian Church to receive the Sacrament of Holy Communion. If you are new to our parish and would like information about our many parish groups, please ask any Parish Council member on duty at the lobby desk. Make certain you fill out a contact card before you leave so we can be in touch. Enter to worship the Lord Jesus Christ who loves you and depart with His love to serve others.

**March 25, 2018**

**The Armenian Church Year 1468**

### PALM SUNDAY

**Celebrant: V. Rev. Fr. Aren Jebejian**

**Assistant Pastor: Rev. Fr. Armash Bagdasarian**

#### THE LORD'S DAY - SCHEDULE OF WORSHIP

**Morning Service / Առաւօտեան Ժամերգութիւն...9:00 am**

**Divine Liturgy / Ս.Պատարագ .....9:45 am**

#### SACRED LECTIONS OF THE LITURGY

**Song of Solomon 1:1-2:3, Zechariah 9:9-15,**

**Philippians 4:4-7, Matthew 20:29-21:17**

**Lector: MELANIE SARAFIAN**

We would like to thank Mr. Stephen Evorian for the beautiful individual hand made palm crosses being distributed today.

## **Today's Gospel**

### **Matthew 20:29-21:17**

And as they went out of Jericho, a great crowd followed him. And behold, two blind men sitting by the roadside, when they heard that Jesus was passing by, cried out, "Have mercy on us, Son of David!" The crowd rebuked them, telling them to be silent; but they cried out the more, "Lord, have mercy on us, Son of David!" and Jesus stopped and called them, saying, "What do you want me to do for you?" They said to him, "Lord, let our eyes be opened." And Jesus in pity touched their eyes, and immediately they received their sight and followed him.

And when they drew near to Jerusalem and came to Bethphage, to the Mount of Olives, then Jesus sent two disciples, saying to them, "Go into the village opposite you, and immediately you will find an ass tied, and a colt with her; untie them and bring them to me. If any one says anything to you, you shall say, 'The Lord has need of them,' and he will send them immediately." This took place to fulfil what was spoken by the prophet, saying, "Tell the daughter of Zion, Behold, your king is coming to you, humble, and mounted on an ass, and on a colt, the foal of an ass." The disciples went and did as Jesus had directed them; they brought the ass and the colt, and put their garments on them, and he sat thereon. Most of the crowd spread their garments on the road, and others cut branches from the trees and spread them on the road. And the crowds that went before him and that followed him shouted, "Hosanna to the Son of David! Blessed is he who comes in the name of the Lord! Hosanna in the highest!" And when he entered Jerusalem, all the city was stirred, saying, "Who is this?" And the crowds said, "This is the prophet Jesus from Nazareth of Galilee."

And Jesus entered the temple of God and drove out all who sold and bought in the temple, and he overturned the tables of the money changers and the seats of those who sold pigeons. He said to them, "It is written, 'My house shall be called a house of prayer'; but you make it a den of robbers."

And the blind and the lame came to him in the temple, and he healed them. But when the chief priests and the scribes saw the wonderful things that he did, and the children crying out in the temple, "Hosanna to the Son of David!" they were indignant; and they said to him, "Do you hear what these are saying?" And Jesus said to them, "Yes; have you never read, 'Out of the mouths of babes and sucklings you have brought perfect praise'?" And leaving them, he went out of the city to Bethany and lodged there.

---

### **Special Plate Collection**

Today's plate collection for Palm Sunday ACYOA Day will go towards a

FAR project for Ayo! This collection will take place during the song

"Amen yev unt hokvooyt koom" (on page 39).

Check out "GameChanger" from Ayo! on Vimeo. The video is available for your viewing pleasure at <https://vimeo.com/250435710>

The collection for the church will take place at it's usual time.

Today, the ACYOA Sr.'s Board will be officially installed during a Dedication Service which will take place immediately prior to the singing of the Lord's Prayer (*Hayr Mer*).

## **Palm Sunday, Easter Sunday Flower and Candle Donors**

*We thank the following contributors for their generosity in donating the palms, Easter Lily Plants, flowers for the Tomb of Christ and candles for Palm Sunday and Easter Sunday.*

Susan Janigian donated toward the Palms for Palm Sunday, the Easter Lily plants, flowers for the Tomb of Christ and the candles for the altar in loving memory of Melkon & Soorpoohi Chiefgian, beloved grandparents, Nishan & Arshalous Janigian, beloved parents, Dr. Aram Janigian, beloved brother, Salina Blegvad, beloved sister and Sahak Roy Sahakian, beloved husband of Silva Sahakian.

Susan Janigian donated toward five Easter Lily plants in Honor of her beloved sister, Silva Sahakian.

Mike and Dolly Matoian donated toward the Palms for Palm Sunday, the Easter Lily plants, flowers for the Tomb of Christ and the candles for the altar in loving memory of all loved ones they have lost.

Robert, Anne Marie, Rosanna & David Ameriguian donated toward the Palms for Palm Sunday and the candles for the altar in loving memory of the Departed Souls of the Ameriguian, Zallakian & Soultanian Families.

Margie Simonian donated toward the Palms for Palm Sunday and the flowers for the Tomb of Christ in loving memory of family members in Heaven.

Noray Sarkisian donated toward the Palms for Palm Sunday and the flowers for the Tomb of Christ in loving memory of beloved wife, Ann Sarkisian.

In loving memory of Martin M. Manoogian and Dyana Kezelian, donation has been made toward the Palms for Palm Sunday, the Easter Lily plants, flowers for the Tomb of Christ and the candles for the altar.

Lucille H. Noraian donated toward the Palms for Palm Sunday and the Easter Lily plants in loving memory of the Stephan Hatchegian Families and the Andon Noraian Families.

Scott and Renee' Apkarian & Family donated toward the Palms for Palm Sunday, the Easter Lily plants, flowers for the Tomb of Christ and candles for the altar in loving memory of their loved ones in Heaven.

Crystal Kaloustian Reeves donated toward the Palms for Palm Sunday, the Easter Lily plants, flowers for the Tomb of Christ and the candles for the altar in loving memory of Mary Kaloustian and Albert Kaloustian.

Alice Derderian donated toward the Easter Lily plants in loving memory of her beloved brother Harry Derderian, on the occasion of his name day and his birthday.

Ronald & Kay Torigian donated toward the flowers for the Tomb of Christ.

Ronald Keurajian made a donation toward Palm Sunday and Easter Sunday.

Isabelle Vahratian donated toward the Easter Lily plants in loving memory of her husband, Richard Vahratian.

Jacqueline & Faouzi ElChemmas and Family donated toward the Palms for Palm Sunday, the Easter Lily plants, flowers for the Tomb of Christ and the candles for the altar in loving memory of Diramayr Virginia Melkonian.

The Family of Jeffrey & Beverly Barsamian donated toward the Palms for Palm Sunday, the Easter Lily plants, flowers for the Tomb of Christ and the candles for the altar in loving memory of beloved father and grandfather, Arthur Barsamian.

The Harry Keoleian Family donated toward the Palms for Palm Sunday, the Easter Lily plants, flowers for the Tomb of Christ and the candles for the altar in loving memory of Harry A. Keoleian.

Lyubov Ayrapetyan donated toward the Easter Lily plants for Olga Tuboltseva.

Kathy Mekjian donated toward the Palms for Palm Sunday, the Easter Lily plants, flowers for the Tomb of Christ and the candles for the altar in loving memory of her parents, Jack & Helen Mekjian.

Dr. Thomas G. Varbedian donated toward the Palms for Palm Sunday, the Easter Lily plants, flowers for the Tomb of Christ and the candles for the altar in loving memory of Marilyn Varbedian.

Anita & Greg Boyajian, Raffi, Danielle & Eden Boyajian, Marissa Boyajian and Gregory Boyajian donated toward the Easter Lily plants in loving memory of Alice, Andrew, Christine & Gregory Zevzavadjian.

Alberta & Masis Godoshian donated toward the flowers for the Tomb of Christ in loving memory of beloved father and mother, Armenag and Satenig Ohanasian.

Greg, Annette, Anna & Leah Mamassian donated toward the Palms for Palm Sunday, the Easter Lily plants, flowers for the Tomb of Christ and the candles for the altar in loving memory of Jack & Elizabeth Mamassian and Thomas Dergazarian.

Virginia Keoleian donated toward the Palms for Palm Sunday in loving memory of her husband Souren Keoleian.

Lisa & Stephen Derderian donated toward the Easter Lily plants in loving memory of Sylvia Samarjian.

Viken & Mary Matossian donated toward the Palms for Palm Sunday, the Easter Lily plants, flowers for the Tomb of Christ and the candles for the altar in loving memory of Garo S. Matossian.

Mike & Linda Tiffany donated toward the Easter Lily plants in loving memory of beloved brother, Harry Mertoian.

In Honor of Greg & Edith Baise, donation has been made toward the flowers for the Tomb of Christ.

Gregory & Edith Baise donated toward the candles for the altar in loving memory of Sarkis & Elizabeth Krikorian and Abraham & Sophia Baisoglu.

Shirley Ann Sarkisian donated toward the Palms for Palm Sunday, the Easter Lily plants, flowers for the Tomb of Christ and the candles for the altar in loving memory of Anahid & Vagharshak Sarkisian and Hargan & Roopan Dickranian.

Arthur A. Barsamian donated toward the Palms for Palm Sunday, the Easter Lily plants, flowers for the Tomb of Christ and the candles for the altar in loving memory of his father, Arthur Barsamian.

Ed & Julie Tirakian donated toward the Palms for Palm Sunday, the Easter Lily plants, flowers for the Tomb of Christ and the candles for the altar in loving memory of Alice & George Tirakian.

Ed & Julie Tirakian donated toward five Easter Lily plants in loving memory of Alice & George Tirakian.

Dr. & Mrs. Vincent Baylerian donated toward the Easter Lily plants in loving memory of Chrovian & Baylerian Families.

Stephen B. Shahinian donated toward the Palms for Palm Sunday, the Easter Lily plants, flowers for the Tomb of Christ and the candles for the altar for Jacquilyn L. Shahinian.

Dr. & Mrs. Aram Mechigian donated toward the Palms for Palm Sunday and the candles for the altar in loving memory of Sharam, Arpie & Nancy Mechigian.

Zaven Dolik donated toward the Palms for Palm Sunday, the Easter Lily plants, flowers for the Tomb of Christ and the candles for the altar in loving memory of deceased Doliks and Dolikians.

Mrs. Agnes Barsamian donated toward the Palms for Palm Sunday, the Easter Lily plants, flowers for the Tomb of Christ and the candles for the altar in loving memory of Arthur Barsamian.

Marvin Chacker donated toward the Palms for Palm Sunday, the Easter Lily plants, flowers for the Tomb of Christ and the candles for the altar in loving memory of George & Lena Chacker, Sylvia Kuchukian and Kelly Kuchukian and in Honor of Sima Kuchukian.

Missak & Denise Alexanian & Family donated toward the Palms for Palm Sunday, the Easter Lily plants, flowers for the Tomb of Christ and the candles for the altar in loving memory of Nazeli & Alexan Alexanian.

Mary Davidson donated toward the candles for the altar in loving memory of Alice Davidson.

Jane Hovsepien donated toward the Palms for Palm Sunday, the Easter Lily plants, flowers for the Tomb of Christ and the candles for the altar in loving memory of Dr. Paul Hovsepien.

Arthur & Gloria Melkonian donated toward the candles for the altar in loving memory of parents, Jack & Violet Davidson and Harry & Agnes Melkonian.

Judge Lisa L. Asadoorian and Garo donated toward the Palms for Palm Sunday, the Easter Lily plants, flowers for the Tomb of Christ and the candles for the altar.

*Wishing God's blessings for us all.*

Mona & Richard Kurjian and Hilda Misirliyan donated toward the Palms for Palm Sunday, the Easter Lily plants, flowers for the Tomb of Christ and the candles for the altar in loving memory of Herman Misirliyan.

Carol Ohanesian & Linda Lutz donated toward the Palms for Palm Sunday, the Easter Lily plants, flowers for the Tomb of Christ and the candles for the altar in loving memory of James & Florence Ohanesian.

Edward Karamanian donated toward the Palms for Palm Sunday, the Easter Lily plants, flowers for the Tomb of Christ and the candles for the altar in loving memory of Garbis & Mary Karamanian.

Mihran & Gayle Hoplamazian donated toward the candles for the altar in loving memory of Dr. Aris Hoplamazian.

John & Janet Shekerjian and Family donated toward the Palms for Palm Sunday, the Easter Lily plants, flowers for the Tomb of Christ and the candles for the altar in loving memory of their parents, Sam & Rose Malkasian and Dr. Armen & Susan Shekerjian.

Alice & Peter Argnian donated toward the Palms for Palm Sunday, the Easter Lily plants, flowers for the Tomb of Christ and the candles for the altar in loving memory of grandparents Dikran & Takouhi Koloian, Mother Mary Argnian, father Sam Argnian and uncle William Koloian.

Edward & Yvonne Korkoian and Family donated toward the Palms for Palm Sunday, the Easter Lily plants, flowers for the Tomb of Christ and the candles for the altar in loving memory of Rev. Fr. Haroutiun Dagley, Harry B. Dardarian, Harry A. Kezelian Sr., Harry Asadoorian, Harry Sarkisian, grandmothers and great-grandmothers Eugapere Zobian and Yougaper Dardarian, and in Honor of David Harry Dardarian, Dr. Harry A. Kezelian, and Harry A. Kezelian III.

In honor of the name day of their father, David Harry Dardarian; uncle, Dr. Harry Kezelian; and cousin, Harry Kezelian III and in loving memory of their grandfather, Harry Dardarian and uncle Harry Kezelian, Sr., Daniel and Karen Dardarian make a gift for Easter Lily plants.

Baytzar Nersessian donated toward the Palms for Palm Sunday, the Easter Lily plants, flowers for the Tomb of Christ and the candles for the altar in loving memory of beloved husband, Dr. Bedros Nersessian.



### FALLEN ASLEEP IN THE LORD

We offer our prayers for the servant of God, **Richard Martin Apkarian**,  
who entered his eternal rest last week. His funeral took place at  
St. John Armenian Church on March 23, 2018.  
May Christ our Lord shed His Eternal light upon his soul.

---

### FALLEN ASLEEP IN THE LORD

We offer our prayers for the servant of God, **Diramayr Virginia Melkonian**,  
who entered her eternal rest last week. Her funeral took place at  
St. John Armenian Church on March 24, 2018.  
May Christ our Lord shed His Eternal light upon her soul.



# Prayers for the Sick and Hospitalized

James Shahbazian  
Elina Cobb  
Robert Missirlian  
Ian McGrath  
Gearldine Ware  
Margaret Chubukchian  
John Brycz

Araxey Barsamian  
George Douroujalian  
Souren Hovsepian  
Joe Kludjian  
Rev. Fr. Shnork Souin  
Vartkes Chubukchian

Charles Sansone  
Ruben Griffin  
Fr. Dimitrie Vincent  
Ryan Fringer  
Jeremy Lane  
Darlene Lane

---

## Women's Guild News

### Baking Update:

**Friday, March 30, 9:00a.m. until 11:30a.m.—Choreg for the Women's Guild Easter Tea  
under the leadership of Marianne Dardarian**

Please contact Joy Callan for questions-1-248-254-3955 yerchanigc@gmail.com

The Women's Guild of St. John Armenian Church welcomes new members.  
Call today for further information. Lisa Derderian 248.321.3922

---

## Visit the Parish Bookstore

The best selection of Armenian books and CDs plus many gift items: jewelry,  
Armenian crosses, key chains, cookbooks and many "Made in Armenia" products.

**100 Years 1915-2015 *Images of Western Armenia* by Hrair Hawk Khatcharian -**\$150.00**  
*Khatchkar*—**\$150.00****

***Armenian Ornamental Script*—**\$120.00****

***NEW—JUST ARRIVED***

**"THE GAMBLER: KIRK KERKORIAN the Greatest Deal Maker in Capitalist History"—HC \$25.00**

**"FORCED INTO GENOCIDE' Memoirs of an Armenian Soldier in the Ottoman Turkish Army**

**By Yervant Alexanian, Edited by Adrienne Alexanian—HC \$29.00**

***KHORENIAN DIVINE LITURGY , DOUBLE CD*—**\$30.00****

**2018 ARMENIAN MANUSCRIPT CALENDAR "18 X 24" containing images of manuscripts  
suitable for framing. Photography by Hrair Hawk Khatcharian, internationally known  
photographer- **\$30.00****

**"The Promise" DVD **\$20.00****

**Hrayr Toukhanian's Assignment Berlin DVD in English—**\$30.00****

***NEW FROM ARMENIA***

**Forget Me Not Pendants, Bracelets and Earrings from Armenia**

**Mugs, Demitasse Cups, Armenian Alphabet Bookmarks, Worry Beads, etc.**

**STOP BY AND BROWSE**





## *50 years around His table*

*Commemorating the Fiftieth Anniversary  
of the Consecration of the  
Holy Altar and Altar Painting*

### *A Pastoral Visit*

*by*

**His Eminence, Archbishop Khajag Barsamian**  
*Primate*

*The Armenian Church of America (Eastern)*

*Saturday, April 21, 2018, at 5 pm*

*Ordination of Acolytes and Subdeacons*

*Reception immediately following*

*Sunday, April 22, 2018*

*Luncheon immediately following*

*Episcopal Divine Liturgy*



**St. John Armenian Church of Greater Detroit**

*22001 Northwestern Highway • Southfield, MI 48075*

*248.569.3405 • [www.stjohnsarmenianchurch.org](http://www.stjohnsarmenianchurch.org)*

## **2018 WINTER/SPRING SCHEDULE**

### **St. John Armenian Church of Greater Detroit**

**22001 Northwestern Highway**

**Southfield, MI 48075**

**248-569-3405**

**[www.stjohnsarmenianchurch.org](http://www.stjohnsarmenianchurch.org)**

## **ACOLYTE TRAINING**

***Led by Very Rev. Fr. Aren Jebejian***

***& Dn. Rubik Mailian***

**For Boys Ages 10-16 Years Old**

**Saturdays 1:00-3:00pm**

**April 7**

**May 5, 19**

**Please call the Church office to enroll**

# 2018 WINTER/SPRING SCHEDULE

## St. John Armenian Church of Greater Detroit

Invites you to

### BIBLE STUDY

*Presenter: Very Rev. Fr. Aren Jebejian*

Bible Study will take place on Monday evenings  
on the dates listed below: 7:00 – 8:30 p.m.

**April 2 and 16,  
May 7 and 21**

---

### ADULT CATECHISM

*Presenter: Very Rev. Fr. Aren Jebejian*

Adult Christian Education will take place  
on Thursday evenings on the dates listed below: 7:00 – 8:30 p.m.

**April 26, May 17**

All parishioners and friends are invited to attend these informative sessions.

Admission is Free

St. John Armenian Church of Greater Detroit  
22001 Northwestern Highway  
Southfield, MI 48075  
248-569-3405  
[www.stjohnsarmenianchurch.org](http://www.stjohnsarmenianchurch.org)

**ST. JOHN ARMENIAN CHURCH**

*22001 Northwestern Highway*

*Southfield, MI 48075*

*www.stjohnsarmenianchurch.org*

***2018 HOLY WEEK SCHEDULE***

**SUNDAY, MARCH 25 - PALM SUNDAY**

Morning Service-9:00 am

Church School Procession with Palms / Divine Liturgy-9:45 am

Opening of the Doors - 1:15-1:35 pm (Service in English)

ACYOA DAY - \*Fellowship Tea hosted by the ACYOA\*

*Guest Speaker – Nora Knadjian, ACYOA Central Council*

**TUESDAY, MARCH 27, VESPERS SERVICE**

Remembering the Wise and Foolish Maidens – Vespers – 7:00 pm (Service in English)

Refreshments will be served and hosted by the Church School

**THURSDAY, MARCH 29, GREAT AND HOLY THURSDAY**

Divine Liturgy commemorating the Last Supper-10:30 am

Tuesday Lunch Club - 12:00 noon in the Cultural Hall

Washing of the Feet – 7:30 pm

Betrayal and Passion of Our Lord – 8:30 pm

7 Gospels – 7 Knots

**FRIDAY, MARCH 30, GREAT AND HOLY FRIDAY**

Order of the Crucifixion of Christ – 11:30 am

The Entombment of Our Lord Jesus Christ – 7:30 pm

**SATURDAY, MARCH 31 – GREAT AND HOLY SATURDAY (EASTER EVE)**

**“JRAKALOOTS”**

Divine Liturgy & Family Service, Holy Communion & Easter Eve Supper

Reading of Scriptures done by AGBU school students – 4:00 pm

Divine Liturgy – 5:00 pm

*A complimentary Easter supper will be served to all children sponsored by the Church School.*

*Adults - \$15.00. RSVP for Tables of 8 or 10 to Alberta Godoshian at 248-476-4638.*

**SUNDAY, APRIL 1 – EASTER SUNDAY**

THE GLORIOUS RESURRECTION OF OUR LORD & SAVIOUR JESUS CHRIST

Morning Service – 9:00 am; Divine Liturgy – 9:45 am

Home Blessing Service 12:00 noon in the Cultural Hall

followed by an Easter Tea prepared by the Women’s Guild.

**MONDAY, APRIL 2 - MERELTZ (Remembrance of the Dead)**

Requiem Service “*Hokehankisa*” from 11:00 am – 11:15 am

**Christ is risen from the dead! Blessed is the Resurrection of Christ!**



**PALM SUNDAY TEA**  
**ACYOA DAY**

Please join us for a special tea  
honoring our youth

**SUNDAY MARCH 25, 2018**  
immediately following church service  
St. John Armenian Church  
Cultural Hall

Nora Knadjian, Guest Speaker  
ACYOA Central Council

For Information  
call: 248.569.3405  
email: [office@sjachurch.org](mailto:office@sjachurch.org)

[www.stjohnsarmenianchurch.com](http://www.stjohnsarmenianchurch.com)

Donation: good will offering

# Church School

## EASTER SUPPER

Saturday March 31<sup>st</sup> – Easter Eve  
following Family Service at 5pm

Visit from the Easter Bunny

All children sponsored by Church  
School

Adults \$15.00

RSVP for tables of 8-10 to Alberta  
Godoshian (248-476-4638)



## Women's Guild Speaker Meeting

**Armenian Dance:** Wednesday, April 4th, at 7:00 pm. General Body Meeting to Follow. Please join us for an informative talk on Armenian Dance, history & origins by the regions.

Nayiri Karapetian and Dikran Callan will demonstrate and teach us dance steps from two specific regions of Western Armenia.

Members are welcome to bring a non member.

For further information, please contact Lisa Derderian at 1-248-321-3922.



## Komitas Choir News

The choir would like to thank all parishioners who donated to the Robes Campaign. The blessing of the new choir robes will take place on

**Sunday, April 8th** during

Divine Liturgy. There will be a Fellowship Tea reception after Divine Liturgy in the Main Hall. Everyone is welcome to attend.

**PLEASE CONSIDER JOINING THE KOMITAS CHOIR**



## Women's Guild's Palm Sunday Bake Sale

### **TODAY AFTER CHURCH**

Cheoreg, Katah, Khalkha, Nazoog, SouBeoreg & More  
Located inside the Cultural Hall - in front of the stage.



Remember - Absolutely no sales until after church!



## Komitas Choir News

The Komitas Choir would like to sponsor organ lessons for pianists who are interested in learning to play the organ. The trained organists will learn the Armenian Divine Liturgy music as an understudy organist in order to accompany the Komitas Choir occasionally on Sundays. For more information, please contact Dn. Rubik at [rubik@sjachurch.org](mailto:rubik@sjachurch.org) or 248-569-3405.

---

## College Scholarships for 2018

Our Diocese will be granting scholarships to undergraduate, college-age youth for the academic year 2018-2019. These scholarships are earmarked for Armenian American students attending accredited 4-year undergraduate university programs. Preference will be given to those who are active in the life of the Armenian churches of the Eastern Diocese. Altar servers, Sunday or Armenian school teachers, active ACYOA members, choir members, etc. . The scholarship program is open to U.S. Citizens only.

The application and reference forms must be submitted electronically. You will find the forms on the Diocesan website at <https://armenianchurch.us/scholarships/>

The application and the reference forms are due no later than **June 1, 2018**.

---

## Manoogian Manor Needs Employees

**Dietary Aides:** The job entails serving meals following diet plans, setting tables and picking up after meals, and washing dishes. Two shifts available, 7am-2pm and 2:30pm-7:30pm.

**Cook, Part-Time:** The job entails cooking meals according to menu plans, plating according to diet plans, and directing the overall running of the kitchen. Shifts available, 7am-2pm and 1:30pm-7:30pm. If you are interested, please contact Stephanie Dallakian (734) 522-5780.



**APRIL 13, 2018**



**7PM**



*Daughters of Vartan requesting your presence...*

# **MANTI & MORE**

**FEATURING  
"THE KEF TONES"**

**PLEASE JOIN US FOR A FAMILY  
EVENING WITH GOOD FOOD,  
GOOD MUSIC, FAMILY, FRIENDS, &  
LOTS OF FUN**

**\$30 ADULTS  
\$10 CHILDREN 12 & UNDER  
CASUAL ATTIRE**



**ST. JOHN ARMENIAN CHURCH  
RECREATION CENTER  
22001 NORTHWESTERN HWY  
SOUTHFIELD, MI**

## **RESERVATIONS \* INFORMATION**

**LAURA LUCASSIAN (248) 376-3794  
LLUCASSIAN@TBeonline.ORG  
28449 PARK COURT  
MADISON HEIGHTS, MI 48071**

**ALEXANDRA HACHIGIAN (248) 895-3100  
ALEXANDRA.HACHIGIAN@GMAIL.COM  
8781 KRATAGE AVE  
Commerce, MI 48382**

## *The Women's Guild of St. John Armenian Church*

hopes that you will plan to join them for Brunch

*"Our Favorite Things"*  
*Family, Friends, Fashion...*

**Please save the date:**  
**Saturday, May 5, 2018**

*Invitation will follow*



---

## **Day by Day Bible Study**

Wednesdays, March 28, April 25, May 16  
12:00 pm — 2:00 pm

*For more information, call Yeretzgin Roberta at 248-538-9993*

---

## **Altar Guild**

St. John Armenian Church is looking to refresh its Altar Guild. Those who have the gift of light sewing, washing and caring for altar clothes are encouraged to contact the church office at 248-569-3405.

# DAY CAMP 2018

We have several sessions filled with themes and field trips for happy campers!  
Swimming every Tuesday!

**Check-in:** 9:00 am - 9:30 am

**Dismissal:** 4:00 pm



**Session I: Monday, June 18th - Thursday June 21st**

**Session II: Monday, June 25th - Thursday, June 28th**

NO CAMP DURING THE WEEK OF JULY 4th

## **Arts of Armenia**

*In conjunction with the Komitas Choir*  
Monday, July 9th - Friday, July 13th

**Session III: Monday, July 16th - Friday, July 20th**

NO CAMP MONDAY, JULY 24 - FRIDAY, AUGUST 5, 2018, DUE TO HYE CAMP.  
*REGISTER AT: [www.diocesansummercamps.org](http://www.diocesansummercamps.org)*

**Session IV: Monday, August 6th - Thursday, August 9th**

**Session V: Monday, August 13th - Thursday, August 16th**

**Session VI: Monday, August 20th - Thursday, August 23rd**



## **Additional Information:**

\$25 a day | Discount for second child | Ages 5-12 yrs

Enrollment includes art supplies, refreshments, t-shirt, picnics, field trips, and transportation for field trips!

Parents, please provide sack lunch!

For more information, please contact Lisa Mardigian: [lmardigian@sjchurch.org](mailto:lmardigian@sjchurch.org)

22001 NORTHWESTERN HWY, SOUTHFIELD, MI ☎ [SJJOHNSARMENIANCHURCH.ORG](http://SJJOHNSARMENIANCHURCH.ORG)





**DAUGHTERS OF VARTAN  
ZABELLE CHAPTER #12  
DETROIT, MICHIGAN**

**FOR IMMEDIATE RELEASE**

**Armenian Awareness Library Project  
March 1-27, 2018**



Charlene Apigian and Doris Krikorian, members of the Detroit Chapter of the Daughters of Vartan, set up an Armenian display at the Livonia Center Library on March 1<sup>st</sup>. The theme of the display is Armenian Religion, History and Culture. The six display cases are accessible from all sides for detailed views of the display items. This is the second library installation for the Daughters of Vartan in the Detroit Metropolitan area.

The Livonia Civic Center installation will be on view until March 27<sup>th</sup>. Please tell your friends and family and encourage them to visit the Library to see the display.

**Livonia Civic Center Public Library**  
32777 Five Mile Road, Livonia, MI 48154

**Hours:**

Monday - Thursday:	9:00 AM – 9:00 PM
Friday - Saturday:	9:00 AM – 5:00 PM
Sunday:	1:00 PM – 5:00 PM



# 103

## YEARS OF THE COMMEMORATION OF THE ARMENIAN GENOCIDE

---

*Special performance  
in tribute to the  
Armenian Genocide  
by the Hamazkayin  
Arax Dance Group*

Saturday, April 21, 2018  
7:00p.m.

Edsel Ford High School  
20601 Rotunda Dr., Dearborn

For more information please call the  
Armenian Community Center at 313-336-6840 or visit our  
Facebook Page, Armenian Genocide Centennial Committee of Greater Detroit



### Guest Speaker **Montel Williams**

---

*Emmy Award Winning Author & Actor*

Montel Williams and  
Dean Cain were the  
executive producers of  
the recent documentary,  
***Architects of Denial***.  
The goal of the project  
was to raise awareness of  
the Armenian Genocide.





## **PLEASE DONATE YOUR CLEAN LABEL FREE PRESCRIPTION BOTTLES**

IT MAY NOT SEEM LIKE MUCH TO YOU, BUT IT'S ENOUGH TO REACH MILLIONS OF LIVES IN NEED. EVEN WHEN THE RIGHT MEDICATIONS ARE AVAILABLE, MOST PATIENTS IN THIRD WORLD COUNTRIES DO NOT HAVE A WAY TO BRING THEM HOME. RESOURCES ARE SO SCARCE THAT MOST DOCTORS JUST WRAP PRESCRIPTION PILLS IN THE NEAREST SCRAP OF PAPER OR DROP THEM IN THE PATIENT'S HAND BEFORE THEY SEND THEM ON THEIR WAY.

IT'S A SIMPLE WAY TO CLEAR OUT CLUTTER AND MAKE A MAJOR IMPACT ON THE WORLD. WHEN WE WORK TOGETHER, EVERYBODY WINS.

# General Information

**Parish Office Hours: Monday-Friday, 9:00 am—5:00 pm**

**After hours in an emergency, please contact:**

**Pastor's Cell: 773-457-4122 e-mail: [FrAren@sjachurch.org](mailto:FrAren@sjachurch.org)**

**Administrator's Cell: 760-832-1142**

---

**Visits to the Hospitalized and Homebound** Please phone the Church Office when you or someone you love is admitted to the hospital and would like a visit from the Pastor. If you have an upcoming surgery, please consider requesting your name to be included in the "Prayers for the Sick and Hospitalized" list. Those who are homebound and would like to receive Holy Communion at home should phone the Church Office.

**Home Blessing** If you would like the Pastor to visit your home and offer a home blessing, please contact the Church Office.

**Baptism** Parents may prepare for the baptism of their child before he or she is born. For more information, phone the Church Secretary. We encourage parents to baptize their children between 40 days and 3 months.

**Marriage** Phone the Church Secretary at least nine months in advance of your proposed wedding date.

**Parish Membership** If you are interested in becoming a member of the St. John parish, please speak to a Parish Council member on Sunday, or phone the Church Office.

**Sunday Bulletin** Announcements for the Sunday Bulletin are due in the Church Office by 5:00 pm on Wednesday preceding the date of service.

**Requiem Requests** may be submitted to the Church Office by mail, phone, fax 248-569-0716, or email to [Tamara@sjachurch.org](mailto:Tamara@sjachurch.org) no later than 5:00 pm Wednesday preceding the Sunday. Request forms are available in the Church Lobby. Requiem may be offered every Sunday of the year except for the five Tabernacle Feast Days.

Պատարագէն Յետոյ Եկեղեցիէն Դուրս Գալու Ժամանակ

## On Leaving the Sanctuary After Divine Liturgy

When approaching the Holy Gospel at the end of  
the Divine Liturgy you say:

Յիշեցէ Տէր զամենայն Պատարագս քո:

*Heeshestzeh Der zamenaym Badarakus koh.*

May the Lord remember all your sacrifices.

**The Priest answers:**

Տացէ քեզ Տէր ըստ սրտի քում եւ զամենայն  
խորհուրդս քո ի բարիս նա կատարեսցէ:

*Datseh kez Der usd srdee koom yev  
zamenayn khorhoortus koh ee parees na gadarest-  
seh.*

May the Lord grant you according to your own heart,  
and fulfill all your desires.  
(Psalm 20:4)

When taking *Mahs* the  
GIVER says:

Մաս եւ բաժին եղիցի քեզ ի Սուրբ  
Պատարագէս:

*Mahs yev pazheen yegheetsee kez ee Soorp  
Badarakes.*

May this be to you a share and  
portion of the Holy Sacrifice.

**The RECEIVER says:**

Բաժին իմ Աստուած յաւիտեան:

*Pahjeen eem Asdvadz haveedyan.*

My portion is God forever.

## The Kiss of Peace

*Kreesdos ee mech mer haydnetsav.*

The GIVER says: Christ is revealed amongst us.

*Orhnyal eh haydnootyoonun Kreesdosee.*

The RECEIVER says: Blessed is the revelation of Christ.

Քրիստոս ի մէջ մեր յայտնեցաւ: / Օրհնեալ է  
յայտնութիւնն Քրիստոսի:

## The Psalm of Dismissal - Psalm 34

Օրհնեցից ըզՏէր յամենայն ժամ, յամենայն ժամ,  
օրհնութիւն նորա ի բերան իմ:

*Orhnetseets uzDer hamenayn zham, hamenayn zham  
orhnootyoon nora ee peran eem.*

I will bless the Lord at all times. His praise shall be at all times in my mouth.